

Технологии взаимодействия с лицами с нарушением слуха

Варинова Ольга Александровна
г. Новосибирск

ВАЖНО:

~~глухонемой~~ - глухой, слабослышащий

~~язык жестов~~ – жестовый язык:

русский жестовый язык(РЖЯ), британский жестовый язык (BSL), американский жестовый язык(ASL)...

~~всего 2000 жестов в РЖЯ~~ – также много жестов как и слов в любом другом языке

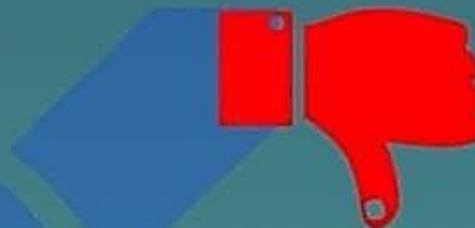
~~глухие умеют хорошо читать по губам~~ – не всегда и максимум на 60%

~~со слуховым аппаратом всё слышит~~ – всё индивидуально





ГОВОРИМ ПРАВИЛЬНО!



переводчик жестового языка

жестовый язык

человек с инвалидностью

человек с нарушением
(слуха, зрения...)

глухой

сурдопереводчик

язык жестов

инвалид

человек с недостатком/проблемами
(слуха, зрения...)

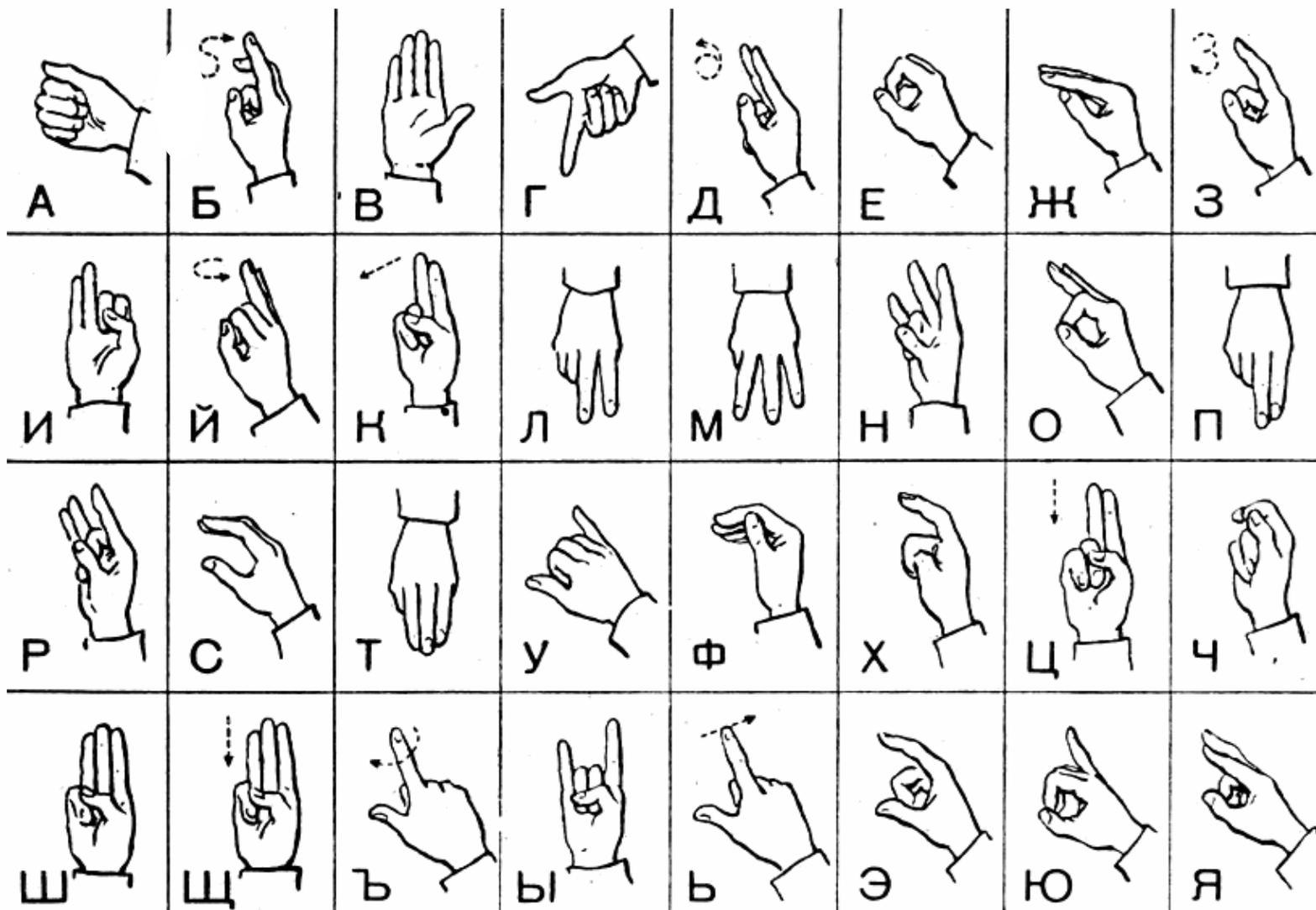
глухонемой



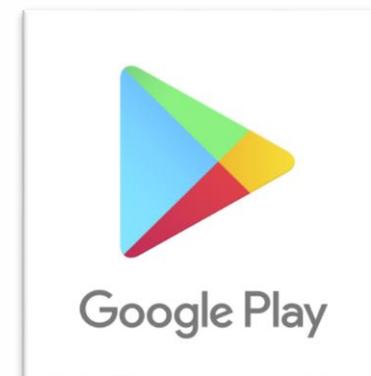
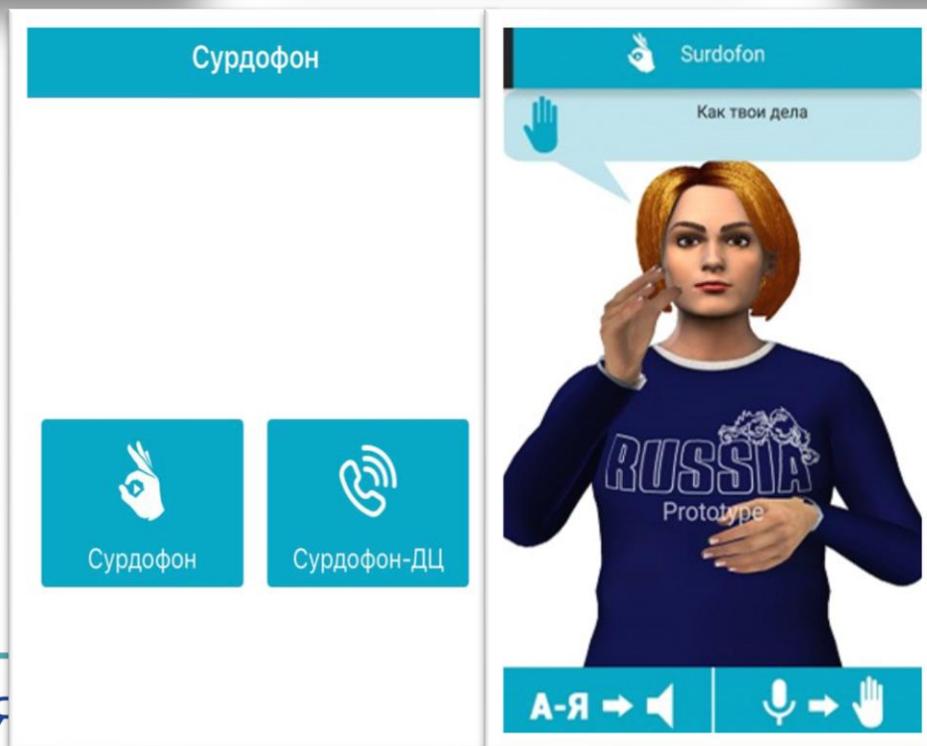
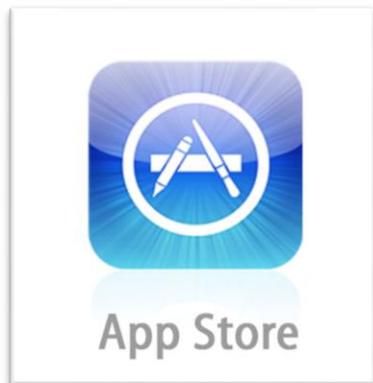
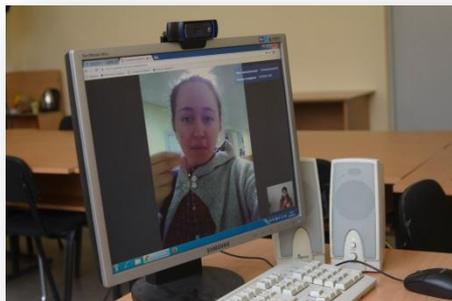
Как привлечь внимание глухого человека



Русская дактильная азбука



Онлайн-переводчик



Чтобы не было взаимонепонимания и неловких ситуаций, следует учитывать некоторые особенности общения:

Для людей с нарушением слуха очень важен **визуальный контакт**:

- лицо должно быть обращено к глухому собеседнику,
- контакт «глаза – в глаза»,
- лицо должно быть освещено,
- лицо и рот не должны быть прикрыты руками.

Если Вы отводите глаза, то это может восприниматься, как нежелание общаться



У большинства неслышающих людей «глухой» **голос**, искажена **речь**, нечеткие **звуки** при произношении, неточная **интонация**.

У многих позднооглохших или слабослышающих очень внятная и разборчивая **речь**, напоминающая речь иностранцев, но это не значит, что они Вас хорошо слышат.

Не отмахивайтесь от глухого собеседника сразу, **попросите его повторить и тогда сможете понять**, что он хочет от Вас.

И если Вы не поняли, можно попросить глухого написать его вопрос.



Не следует кричать и очень повышать при разговоре голос

Крик искажает артикуляцию, а человеку со слуховым аппаратом может причинить боль. Также Ваше лицо при этом может выглядеть сердитым, что мешает глухому правильно понять Вас.

Если Вас просят повторить - **перефразируйте** свою фразу.

Главное - говорить спокойно и четко, короткими, простыми фразами.



Используйте **общие жесты**, при необходимости пантомиму.

Если Вы сообщаете информацию, которая включает в себя **номер, технический или другой сложный термин**, адрес – передайте ее в письменном виде:

- бумага,
- факс,
- электронная почта
- другой способ, но так, чтобы она была **точно понята**.

Для переписки можно воспользоваться не только **карандашом и блокнотом**, но и **мобильным телефоном, планшетом** и т.п.

Общаться между собой **устной речью** в присутствии глухого **не прилично**. Если невозможен синхронный перевод - **объясните** глухому, о чем Вы беседуете **или вовлеките** его в вашу беседу иным образом.

Если Вам необходимо пройти сквозь группу глухих, разговаривающих на жестовом языке, **не стоит** пролезать между ними, пригнувшись, пытаться «просочиться незаметно», лучше **просто быстро пройти**.

Если Вы услышали какой-то звук, например звонок телефона в другой комнате, **предупредите** глухого об этом и только тогда уходите.

Важно давать информацию о внешних звуках, которые влияют на ситуацию общения, например, звук сирены за окном и т.п.



Глухие имеют право на услуги переводчиков жестового языка во всех сферах жизни

Если Вы общаетесь с глухим через **переводчика русского жестового языка**, не забудьте:

- обращаться надо непосредственно к **собеседнику**, а не к переводчику;
- **не стоит** вовлекать в беседу самого переводчика или вообще переключаться на него;
- старайтесь **избегать фраз**, обращенных к переводчику по отношению к глухим, таких как: «Скажите ему», «Я вам расскажу, Вы потом переведете».